



Mission Cabane

Was wächst rund um die Hütte?

Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?

Cosa cresce intorno alla capanna?

Zur Förderung von botanischen Kenntnissen wurde 2019 das Projekt „Mission Cabane“ ins Leben gerufen. Es ist ein Gemeinschaftswerk von botanischen Gesellschaften, InfoFlora, dem Schweizerischen Alpenclub SAC und weiteren Gebirgshütten-Besitzenden. Im Rahmen dieses Projekts wurden einerseits möglichst viele Berghütten mit dem Bildband der „Flora Helvetica“ ausgestattet, andererseits wurden Artenlisten der um die Hütten vorkommenden Pflanzen erstellt. Die entstandene, untenstehende Liste bezieht sich auf die Umgebung der Hütte mit einem Radius von 500m.

Finden Sie die aufgeführten Arten wieder? Oder entdecken sie sogar noch Arten, die bislang übersehen wurden? In jedem Fall können Sie weiter zum Wissen über unsere Flora beitragen, indem Sie Ihre botanischen Funde mit der frei verfügbaren Smartphone-App FlorApp dokumentieren (mehr Infos: infoflora.ch). Wir hoffen die „Flora Helvetica“ wie die Artenliste sind Ihnen bei botanischen Erkundungen behilflich und wünschen Ihnen dabei viel Freude!

Artenliste | Liste d'espèces | Lista delle specie

Calandahütte SAC

| Species | Deutsch | Français | Italiano |
|--|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| <i>Alchemilla alpina</i> | Alpen-Frauenmantel | Alchémille des Alpes | Ventagliina alpina |
| <i>Androsace chamaejasme</i> | Bewimperter Mannsschild | Androsace petit jasmin | Androsace prostrata |
| <i>Anemone narcissiflora</i> | Narzissen- Windröschen | Anémone à fleurs de narcisse | Anemone narcissino |
| <i>Antennaria dioica</i> | Gemeines Katzenpfötchen | Pied de chat dioïque | Sempiterni di montagna |
| <i>Anthyllis vulneraria subsp. alpestris</i> | Alpen-Wundklee | Anthyllide alpestre | - |
| <i>Arabis alpina subsp. alpina</i> | Gewöhnliche Alpen-Gänsekresse | Arabette des Alpes | - |
| <i>Arnica montana</i> | Arnika | Arnica | Arnica |
| <i>Aster alpinus</i> | Alpen-Aster | Aster des Alpes | Astro alpino |
| <i>Aster bellidiastrum</i> | Alpenmasslieb | Aster pâquerette | Astro falsa pratolina |
| <i>Cerastium latifolium</i> | Breitblättriges Hornkraut | Céraiste à larges feuilles | Peverina latifolia |
| <i>Cirsium spinosissimum</i> | Alpen-Kratzdistel | Cirse épineux | Cardo spinosissimo |
| <i>Coeloglossum viride</i> | Grüne Hohlzunge | Orchis grenouille | Celoglosso |
| <i>Crepis aurea</i> | Gold-Pippau | Crépide orangée | Radicchiella aranciata |
| <i>Daphne striata</i> | Gestreifter Seidelbast | Daphné strié | Dafne rosea |
| <i>Doronicum grandiflorum</i> | Grossköpfige Gämswurz | Doronic à grandes fleurs | Doronic dei macereti |
| <i>Dryas octopetala</i> | Silberwurz | Dryade à huit pétales | Camedrio alpino |

| Species | Deutsch | Français | Italiano |
|--|----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| <i>Epilobium alpestre</i> | Quirlblättriges Weidenröschen | Epilobe alpestre | Garofanino trifogliato |
| <i>Galium anisophyllum</i> | Alpen-Labkraut | Gaillet à feuilles inégaies | Caglio alpino |
| <i>Galium megalospermum</i> | Schweizer Labkraut | Gaillet de Suisse | Caglio a frutti penduli |
| <i>Gentiana clusii</i> | Kalk-Glocken-Enzian | Grande gentiane calcicole | Genziana di Clusius |
| <i>Gentiana verna</i> | Frühlings-Enzian | Gentiane printanière | Genziana primaticcia |
| <i>Geum montanum</i> | Berg-Nelkenwurz | Benoîte des montagnes | Cariofillata montana |
| <i>Gymnadenia conopsea</i> | Langspornige Handwurz | Orchis moucheron | Manina rosea |
| <i>Helianthemum alpestre</i> | Alpen-Sonnenröschen | Hélianthème alpestre | Eliantemo alpestre |
| <i>Hippocrepis comosa</i> | Schopfiger Hufeisenklee | Hippocrépide commune | Sferracavallo comune |
| <i>Homogyne alpina</i> | Grüner Alpenlattich | Homogyne des Alpes | Tossilaggine alpina |
| <i>Ligusticum mutellina</i> | Alpen-Liebstock | Ligustique mutelline | Motellina delle Alpi |
| <i>Lotus corniculatus</i> | Gewöhnlicher Hornklee | Lotier corniculé | - |
| <i>Minuartia verna</i> | Frühlings-Miere | Minuartie du printemps | Minuartia primaverile |
| <i>Myosotis alpestris</i> | Alpen- Vergissmeinnicht | Myosotis alpestre | Nontiscordardimé alpino |
| <i>Nigritella rhellicani</i> | Schwarzes Männertreu | Nigritelle noirâtre | Nigritella comune |
| <i>Platanthera bifolia</i> | Weisses Breitkölbchen | Platanthère à deux feuilles | Platantera comune |
| <i>Poa alpina</i> | Alpen-Rispengras | Pâturin des Alpes | Fienarola delle Alpi |
| <i>Polygala alpestris</i> | Voralpen-Kreuzblume | Polygale alpestre | poligala alpestre |
| <i>Polygala chamaebuxus</i> | Buchsblättrige Kreuzblume | Polygale petit buis | Poligala falso bosso |
| <i>Potentilla aurea</i> | Gold-Fingerkraut | Potentille dorée | Cinquefoglie fior d'oro |
| <i>Primula auricula</i> | Aurikel | Primevère auricule | Primula orecchia d'orso |
| <i>Primula farinosa</i> | Mehl-Primel | Primevère farineuse | Primula farinosa |
| <i>Pritzelago alpina</i> | Gämskresse | Cresson des chamois | Iberidella alpina |
| <i>Pulsatilla vernalis</i> | Frühlings-Anemone | Pulsatille du printemps | Pulsatilla primaverile |
| <i>Rumex alpinus</i> | Alpen-Ampfer | Rumex des Alpes | Romice alpino |
| <i>Salix serpyllifolia</i> | Quendelblättrige Weide | Saule à feuilles de serpolet | Salice con foglie di serpillo |
| <i>Saxifraga exarata subsp. moschata</i> | Moschus-Steinbrech | Saxifrage musquée | Sassifraga muschiata |
| <i>Silene acaulis</i> | Kalk-Polsternelke | Silène acaule | Silene a cuscinetto |
| <i>Taraxacum officinale</i> | Gewöhnlicher Löwenzahn | Pissenlit officinal | Tarassaco comune |
| <i>Thymus alpestris</i> | Voralpen-Feld- Thymian | Thym alpestre | - |
| <i>Trifolium medium</i> | Mittlerer Klee | Trèfle intermédiaire | Trifoglio intermedio |
| <i>Trisetum distichophyllum</i> | Zweizeiliger Goldhafer | Trisète distique | Gramigna dei ghiaioni |
| <i>Trollius europaeus</i> | Europäische Trollblume | Trolle d'Europe | Botton d'oro |
| <i>Veronica chamaedrys</i> | Gamander-Ehrenpreis | Véronique commune | Veronica comune |
| <i>Viola calcarata</i> | Langsporniges Stiefmütterchen | Pensée éperonnée | Viola con sperone |

Nota bene

Die Angaben auf dieser Artenliste ohne Gewähr. Bleiben Sie kritisch beim Wiedersuchen der Arten und beim Fundmeldungen machen. Und schreiben Sie uns, falls Sie Fehler entdecken →info@infoflora.ch. Danke.

Version 03.2023